

DOMO

HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
STEELSTOFZUIGER
ASPIRATEUR BALAI
HANDSTAUBSAUGER
STICK VACUUM CLEANER
ESCOBA-ASPIRADORA



DO214SV

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij hanteren een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het originele kassaticket. Alle onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse original. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie. Dans le cas où votre appareil est défectueux pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez ramener votre appareil, ainsi que votre ticket de caisse, au magasin où vous l'avez acheté.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mängel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche Mängel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie wird auf der Grundlage des originalen Kassenbons gewährt. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiefrist von zwei Jahren defekt ist, können Sie das Gerät zusammen mit Ihrem Kassenbon in das Geschäft zurückbringen, in dem Sie es gekauft haben.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.

En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

Si el producto está defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede traer su recibo de caja junto con el teléfono a la tienda donde adquirió la unidad.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

Type nr. apparaat
N° de modèle de l'appareil **DO214SV**
Typ Nr. des Gerätes
Type nr. of appliance
N° de modelo del aparato
Model

Naam
Nom
Name
Nombre
Jméno

Adres
Adresse
Address
Dirección
Adresa

Aankoopdatum
Date d'achat
Kaufdatum
Date of purchase
Fecha de compra
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel.:

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto. El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

WEBSHOP

NL

Accessoires en onderdelen van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: www.domo-elektro.be.
Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

FR

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: www.domo-elektro.be.
Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

DE

Zubehör und Ersatzteile von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: www.domo-elektro.be.
Außerdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

You can reach the webshop through the Domo website as well: www.domo-elektro.be.
The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.

* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.

* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.

* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.



Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromzuführungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unfälle zu verhindern.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Cuando el cable de alimentación está dañado, tiene que ser reemplazado por el fabricante, el servicio posventa o una persona similarmente calificada, para evitar accidentes.

Jestliže je poškozený přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou.
Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en toezicht krijgen. Hou het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

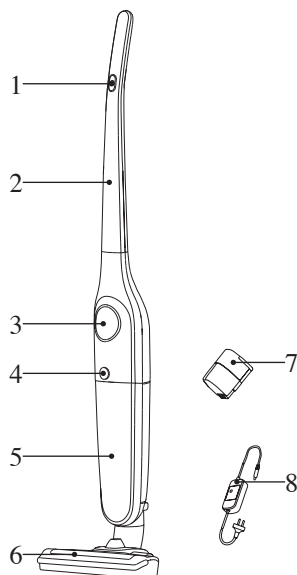
- Lees alle instructies voor gebruik.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.

- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik de stofzuiger niet om detergents, vloeistoffen, naalden, lucifers en andere gelijkaardige vloeistoffen, scherpe voorwerpen of brandbare voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om cement, poeder en andere kleine deeltjes op te zuigen. Vermijd ook het opzuigen van grote objecten. De stofzuiger zou geblokkeerd kunnen raken, de motor zou kunnen oververhitten of er zouden zich andere beschadigingen kunnen voordoen.

- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of de vloerzuigmond niet geblokkeerd raakt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in aanraking komt met vloeistof.
- Laad een nieuwe batterij steeds eerst volledig op.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen.

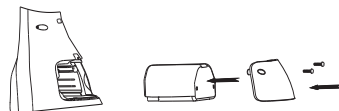
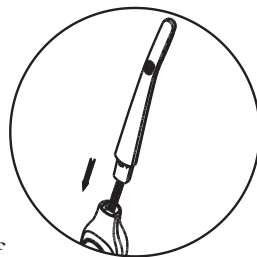
ONDERDELEN

1. Aan-uitknop
2. Handvat
3. Indicatielampje batterij
4. Ontgrendelknop stofreservoir
5. Stofreservoir
6. Vloerzuigmond met roterende vloerborstel
7. Batterij
8. Lader



MONTAGE

1. Plaats de vloerzuigmond op de grond
2. Plaats de steel van de steelstofzuiger in de vloerzuigmond en zorg dat deze vastklikt.
3. Plaats het handvat in de steelstofzuiger, gebruik wat kracht om deze vast te klikken.
4. Schroef het batterijplaatje los. Plaats de batterij en schroef nadien het plaatje weer vast.
5. Plaats het stofreservoir in de steelstofzuiger, met de onderzijde eerst. Klik nadien de bovenkant vast.



OPLADEN

1. Steek de stekker van de lader in het stopcontact.
2. Steek de DC stekker achterin het toestel.
3. Het lampje licht rood op wanneer het toestel aan het opladen is. Wanneer het opladen voltooid is, wordt het lampje groen. Het volledig opladen van het toestel duurt ongeveer 8 uur.
4. Trek hierna de stekker uit het stopcontact.



Tijdens het opladen kan het toestel niet gestart worden.

Opgelet: de eerste 3 keer moet het toestel gedurende 12 uur worden opgeladen. Hierna moet de batterij ook telkens weer volledig leeg gaan alvorens het toestel opnieuw op te laden. Wacht dus tot het toestel vanzelf uitvalt tijdens het gebruik, alvorens het toestel weer op te laden. Herhaal regelmatig deze cyclus van het volledig opladen van de batterij, gevolgd door het volledig leeg laten gaan om de levensduur van de batterij te verlengen.

Als de batterij volledig geladen is, kan je het toestel max 30 min. gebruiken.

Opgelet: wanneer het lampje afwisselend groen en rood knippert (2 keer per seconde) is er iets mis en moet het toestel weggebracht worden voor herstelling.

GEBRUIK

- Het toestel kan rechtop blijven dankzij de lock-positie (zie afbeelding). Voor gebruik, haal het toestel uit lock-positie. Plaats een voet op de vloerzuigmond en haal het handvat naar achter. De vloerzuigmond is nu wendbaar.
- Druk op de aan-uitknop op de steel om het toestel aan te zetten. Wanneer je het toestel aanzet, zal de roterende vloerborstel onderaan de vloerzuigmond beginnen te draaien. Hierdoor zal het vuil in de opening gekeerd worden en zo opgezogen worden. Het vuil zal zich in het stofreservoir verzamelen. Om het toestel te stoppen, druk opnieuw op de aan-uitknop.
- Het toestel is uitgerust met een veiligheid, die ervoor zal zorgen dat het toestel zichzelf uitschakelt als er bv. te grote objecten worden opgezogen of vingers in de vloerborstel verzeild geraken. Dit om de persoonlijke veiligheid en de motor te beschermen.



REINIGING EN ONDERHOUD

Het stofreservoir proper maken:

Maak het stofreservoir schoon na elk gebruik.

1. Druk op de ontgrendelknop van het stofreservoir. Verwijder het stofreservoir van het motorgedeelte.
2. Neem vervolgens de filterhouder (A) uit het stofreservoir (B).



3. Maak het stofreservoir leeg.
4. Draai de filterhouder open in tegenwijzerzin. Het witte driehoekje wijst dan naar het ontgrendelsymbool.
5. Verwijder de filter uit de houder en maak deze schoon. De filter mag gereinigd worden onder stromend water. Laat deze nadien drogen aan de lucht.
6. Let hierbij wel goed op dat deze volledig droog moet zijn alvorens de filter terug te plaatsen.
7. Plaats de filter terug in de houder. Zet het deksel van de houder terug en draai dit vast in wijzerzin. Het witte driehoekje wijst dan naar het vergrendelicoontje.
8. Plaats de filterhouder op het stofreservoir en plaats dit terug in de steelstofzuiger.



Wij raden aan om de filter regelmatig te vervangen om een optimale werking van het toestel te verzekeren. Een vuile filter zal de zuigkracht drastisch doen dalen. Reinig na elke poetsbeurt het stofreservoir en de filter om de levensduur van het toestel te verlengen.

De vloerborstel proper maken:

1. Om de vloerzuigmond te verwijderen duw je het ijzeren pinnetje aan de achterzijde in met een voorwerp zoals bvb. een schroevendraaier. Als dit ingedrukt is, kan je de vloerzuigmond verwijderen door te trekken.
2. Draai de ontgrendeling onderaan de vloerzuigmond naar links met behulp van een schroevendraaier of muntstuk en verwijder het sluitklepje.
3. Neem de roterende vloerborstel uit de vloerzuigmond.
4. Verwijder haren en ander vuil die zich rond de vloerborstel gewikkeld hebben. Wanneer de vloerborstel niet regelmatig schoongemaakt wordt, kan deze beschadigd geraken en kan het toestel onbruikbaar worden. De vloerborstel mag niet gereinigd worden met water.
5. Plaats de vloerborstel terug in de vloerzuigmond wanneer deze is schoongemaakt.
6. Zet het sluitklepje terug op zijn plaats en zet het terug vast door de ontgrendeling met de klok mee te draaien.
7. Schuif de vloerzuigmond terug op de steel. Het toestel is weer klaar voor gebruik.



Vastzittende haren kunnen het toestel of uw vloer beschadigen. Verwijder telkens de vastzittende haren uit de borstels.

Het toestel proper maken:

Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Droog nadien het toestel goed af. Dompel het toestel nooit onder in water.

Het toestel opbergen:

- Bewaar het toestel op een droge en koele plaats. Vermijd extreme temperaturen en langdurige blootstelling aan zonlicht.
- Plaats het toestel in lock-positie voor eenvoudige opberging. Het toestel kan dan rechtop blijven.

VEELGESTELDE VRAGEN

Het toestel start niet.	<ul style="list-style-type: none"> - De batterij is leeg. <p>Laad het toestel op.</p> <ul style="list-style-type: none"> - De batterij is niet gemonteerd. <p>Zorg ervoor dat de batterij correct geïnstalleerd is.</p>
Het toestel zuigt niet.	<ul style="list-style-type: none"> - De filter is vuil/ het stofreservoir zit vol. - De vloerzuigmond zit verstopt/de vloerborstel zit geblokkeerd. - De zuigopening zit verstopt. <p>Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding.</p>
De autonomie van het toestel wordt korter en korter.	<ul style="list-style-type: none"> - Het toestel is niet voldoende opgeladen. - De batterij is stuk of verouderd. - Vastzittende haren. <p>Laad het toestel volledig op en probeer opnieuw.</p> <p>Vervang de batterij.</p> <p>Verwijder de vastzittende haren uit de borstels.</p>

PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 16 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 16 ans et qu'ils soient sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée d'enfants de moins de 16 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.

- Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser

l'appareil.

- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.

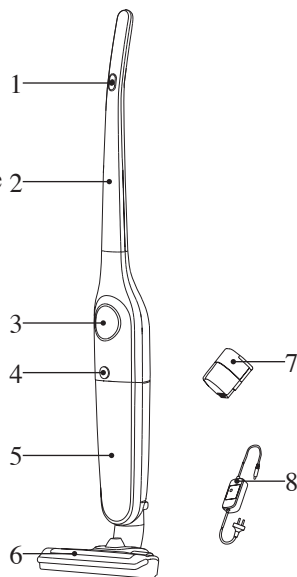
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des détergents, liquides, aiguilles, allumettes et autres liquides, objets tranchants ou inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du ciment, de la poudre ou d'autres petites particules. Évitez également d'aspirer de grands objets. Ils pourraient bloquer l'aspirateur, le moteur pourrait surchauffer ou d'autres dégâts pourraient se produire.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air ou le suceur pour sols ne

soient pas bloqués.

- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec un liquide.
- Chargez toujours complètement une nouvelle batterie.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque l'aspirateur est complètement rechargé.

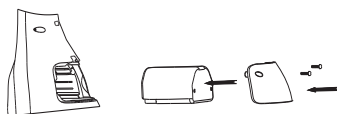
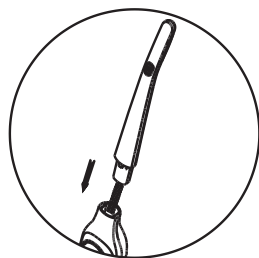
ÉLÉMENTS

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Poignée
3. Voyant indicateur batterie
4. Bouton de déverrouillage du réservoir de poussière
5. Réservoir de poussière
6. Suceur pour sols avec brosse de sols rotative
7. Batterie
8. Chargeur



MONTAGE

- Placez le suceur pour sols par terre.
- Glissez le manche de l'aspirateur-balai dans le suceur pour sols. Vous devez entendre un « clic ».
- Placez la poignée dans l'aspirateur-balai. Il vous faudra appliquer une certaine force pour l'encliquer.
- Dévissez le cache de la batterie. Placez la batterie et refixez ensuite le cache.
- Placez le réservoir à poussière dans l'aspirateur-balai, en commençant par la partie inférieure. Fixez ensuite la partie supérieure.



CHARGE

1. Branchez la fiche du chargeur dans une prise de courant.
2. Branchez la prise DC à l'arrière de l'appareil.
3. Le témoin lumineux rouge est allumé lorsque l'appareil est en charge. Lorsqu'il est chargé, le témoin lumineux passe au vert. Il faut environ 8 heures pour que l'appareil soit complètement rechargé.
4. Débranchez alors l'appareil.



L'appareil ne peut pas être mis en marche au cours du chargement.

Attention : les trois premières fois, l'appareil doit être rechargé pendant 12 heures. Il faut ensuite décharger complètement la batterie avant de recharger l'appareil. Attendez donc que l'appareil s'arrête de lui-même en cours de fonctionnement, avant de le recharger. Répétez régulièrement ce cycle de chargement complet de la batterie suivi du déchargement complet, afin de prolonger la durée de vie de la batterie. Une fois la batterie complètement chargée, l'appareil vous offrira une autonomie de 30 min. max.

Attention : si le témoin lumineux clignote (2 fois par seconde), il y a un problème et l'appareil doit être renvoyé pour réparation.

UTILISATION

- En position lock (verrouillage), l'appareil peut rester droit (voir illustration). Avant utilisation, désactivez la position lock. Placez un pied sur l'embout d'aspiration du sol et tirez la poignée vers l'arrière. Le suceur pour sols est à présent orientable.
- Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur le manche. Lorsque vous allumez l'appareil, la brosse rotative pour sols située à la partie inférieure du suceur pour sols commencera à tourner. Par ce mouvement, la saleté sera envoyée dans l'ouverture et aspirée de la sorte. La saleté s'accumulera dans le réservoir de poussière.
- L'appareil est muni d'une sécurité, qui veillera à ce qu'il s'éteigne de lui-même lorsque, par exemple, de trop gros objets sont aspirés ou lorsque des doigts sont pris dans la brosse de sols. Ceci dans un but de sécurité personnelle et pour protéger le moteur.



NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Nettoyer le réservoir de poussière :

Nettoyez le réservoir de poussière après chaque utilisation.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir à poussière. Retirez le réservoir à poussière de la partie moteur.

2. Retirez ensuite le support à filtre (A) du réservoir à poussière (B).
3. Videz le réservoir à poussière.
4. Pour ouvrir le support à filtre, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le triangle blanc point vers le symbole de déverrouillage.
5. Retirez le filtre du support et nettoyez-le. Vous pouvez le rincer à l'eau courante. Laissez-le ensuite sécher à l'air libre.
6. Prenez toutefois garde à ce qu'il soit bien sec avant de le remettre en place.
7. Remplacez le filtre dans le support. Remettez le couvercle sur le support et fixez-le en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Le triangle blanc pointe vers le symbole de verrouillage.
8. Placez le support à filtre sur le réservoir à poussière et remplacez ce dernier sur l'aspirateur-balai.



Nous vous recommandons de remplacer régulièrement le filtre, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Un filtre sale diminuera sensiblement la puissance d'aspiration. Nettoyez le réservoir à poussière et le filtre après chaque séance de nettoyage, afin de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Nettoyer la brosse de sols :

1. Pour retirer le suceur pour sols, enfoncez la broche en fer située à l'arrière à l'aide d'un objet de type tournevis. Une fois la broche enfoncée, vous pourrez retirer le suceur pour sols en tirant dessus.
2. Tournez le dispositif de déverrouillage situé à la partie inférieure du suceur pour sols vers la gauche à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, et retirez le clapet d'obturation.
3. Retirez la brosse rotative du suceur pour sols.
4. Enlevez les cheveux et autres saletés qui se sont enroulés autour de la brosse de sols. Si vous ne nettoyez pas régulièrement la brosse de sols, elle peut s'endommager et rendre l'appareil inutilisable.



La brosse pour sols ne peut être lavée à l'eau.

5. Remplacez la brosse de sols dans le suceur pour sols, après l'avoir nettoyée.
6. Remettez le clapet d'obturation en place et refixez-le en tournant le dispositif de verrouillage dans le sens horlogique.
7. Glissez le suceur pour sols à nouveau sur le manche. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.

Des cheveux coincés dans les brosses peuvent endommager votre appareil ou votre sol. Retirez donc toujours les cheveux des brosses.

Nettoyer l'appareil :

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite correctement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

Ranger l'appareil :

- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais. Évitez les températures extrêmes et l'exposition prolongée à la lumière solaire.
- Placez l'appareil en position lock pour en faciliter le rangement. L'appareil restera ainsi droit.

QUESTIONS FRÉQUENTES

L'appareil ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - La batterie est déchargée. - Rechargez l'appareil. - Le ramasse-miettes n'est pas monté correctement sur l'aspirateur à manche. <p>Veillez à ce que le ramasse-miettes soit placé correctement.</p>
L'appareil n'aspire pas	<ul style="list-style-type: none"> - Le filtre est sale / le réservoir de poussière est plein. - Le suceur pour sols est bouché / la brosse de sols est bloquée. - L'ouverture d'aspiration est bouchée <p>Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi.</p>
L'autonomie de l'appareil diminue sans cesse.	<ul style="list-style-type: none"> - L'appareil n'est pas suffisamment rechargé. - La batterie est défectueuse ou a vieilli. - Des cheveux coincés. <p>Chargez l'appareil complètement et essayez à nouveau. Remplacez la batterie. Retirez les cheveux des brosses.</p>

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 16 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 16 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.

- Bitte alle Anweisungen vor dem Gebrauch durchlesen.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen

oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.

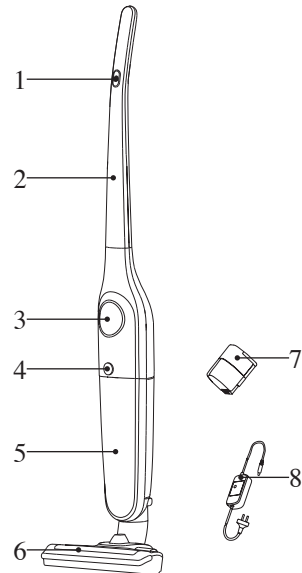
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Wasch- und Reinigungsmittel, Flüssigkeiten, Nadeln, Streichhölzer und andere Flüssigkeiten dieser Art sowie scharfe oder brennbare Gegenstände einzusaugen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Zement, Pulver und andere kleine Partikel aufzusaugen. Vermeiden Sie das Aufsaugen von größeren Objekten.

Der Staubsauger kann blockieren, der Motor könnte überhitzen oder es könnten andere Beschädigungen auftreten.

- Sorgen Sie dafür, dass der Lufteinlass oder die Bodendüse nicht blockiert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Laden Sie einen neuen Akku immer erst vollständig auf.
- Ziehen Sie bei aufgeladenem Akku den Netzstecker immer aus der Steckdose.

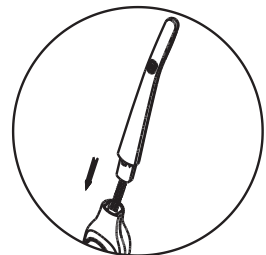
BESTANDTEILE

1. An/Aus-Schalter
2. Griff
3. Kontrollleuchte Batterie
4. Entriegelungsknopf für den Staubbehälter
5. Staubbehälter
6. Bodendüse mit rotierender Bodenbürste
7. Batterie
8. Ladegerät



MONTAGE

1. Setzen Sie die Bodenbürste auf den Boden.
2. Stecken Sie den Stiel des Stielstaubsaugers in die Bodenbürste und sorgen Sie dafür, dass er einrastet.
3. Setzen Sie den Griff auf den Stielstaubsauger. Verwenden Sie etwas Kraft, um ihn einrasten zu lassen.
4. Schrauben Sie die Batterieabdeckung ab. Legen



Sie die Batterie ein und schrauben Sie die Batterieabdeckung anschließend wieder fest.

5. Setzen Sie den Staubbehälter mit der Unterseite zuerst in den Stielstaubsauger ein. Lassen Sie anschließend die Oberseite einrasten.



AUFLADEN

1. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose.
2. Stecken Sie den Gleichstrom-Stecker auf der Rückseite des Geräts ein.
3. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird die Kontrollleuchte grün. Der vollständige Ladevorgang für das Gerät dauert etwa 8 Stunden.
4. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.



Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht gestartet angeschaltet werden.

Achtung: Die ersten 3 Mal muss das Gerät für 12 Stunden aufgeladen werden. Anschließend muss der Akku jedes Mal vollständig leer sein, bevor das Gerät erneut geladen wird. Warten Sie deshalb immer so lange, bis das Gerät während der Verwendung von selbst ausfällt, bevor Sie es erneut aufladen. Zur Verlängerung der Lebensdauer des Akkus sollten Sie diesen Zyklus der vollständigen Aufladung des Akkus, gefolgt von der vollständigen Leerung, regelmäßig wiederholen.

Wenn die Batterie vollständig geladen ist, können Sie das Gerät max. 30 min. verwenden.

Achtung: Wenn die Kontrollleuchte blinkt (2 Mal pro Sekunde) ist ein Fehler aufgetreten und das Gerät muss zur Reparatur gebracht werden.

GEBRAUCH

- Das Gerät kann durch die Lock-Position (siehe Abbildung) gerade stehen bleiben. Entriegeln Sie die Lock-Position vor der Verwendung. Stellen Sie einen Fuß auf die Bodenbürste und ziehen Sie den Griff nach hinten. Die Bodenbürste ist jetzt wendig.
- Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie das Gerät einschalten, beginnt sich die rotierende Bodenbürste im unteren Teil der Bodendüse zu drehen. Dadurch wird der Schmutz in die Öffnung gekehrt und eingesaugt. Der Schmutz sammelt sich im Staubbehälter.
- Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der dafür sorgt, dass es sich selbst ausschaltet, wenn beispielsweise große Objekte eingesaugt werden



oder Finger in die Bodenbürste geraten sind. Dies geschieht zur persönlichen Sicherheit und zum Schutz des Motors.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung des Staubbehälters:

Reinigen Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch.

1. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste des Staubbehälters. Entfernen Sie den Staubbehälter vom Motorteil.
2. Nehmen Sie vorher die Filterhalterung (A) aus dem Staubbehälter (B).
3. Leeren Sie den Staubbehälter.
4. Drehen Sie die Filterhalterung gegen den Uhrzeigersinn. Das weiße Dreieck zeigt dann auf das Entriegelungssymbol.
5. Entfernen Sie den Filter aus der Halterung und reinigen Sie ihn. Der Filter darf unter fließendem Wasser gereinigt werden. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft trocknen.
6. Achten Sie dabei darauf, dass er komplett trocken ist, bevor Sie ihn erneut ins Gerät einsetzen.
7. Setzen Sie die Filter wieder in die Halterung ein. Setzen Sie den Deckel wieder auf die Halterung und drehen ihn im Uhrzeigersinn fest. Das weiße Dreieck zeigt auf das Verriegelungssymbol.
8. Setzen Sie die Filterhalterung auf den Staubbehälter und setzen Sie diese wieder in den Stielstaubsauger ein.



Wir empfehlen, den Filter zur Gewährleistung einer optimalen Funktionalität des Geräts regelmäßig auszutauschen. Durch verschmutzte Filter geht die Saugkraft drastisch zurück. Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter nach jeder Benutzung, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

Reinigung der Bodenbürste:

1. Zur Entfernung der Bodenbürste drücken Sie den Metallstift an der Rückseite mit einem Gegenstand, z. B. einem Schraubendreher, ein. Wenn dieser eingedrückt ist, können Sie die Bodenbürste entfernen, indem Sie daran ziehen.
2. Drehen Sie die Entriegelung unter der Bodendüse mithilfe eines Schraubendrehers oder einer Münze nach links und entfernen Sie die Verschlussklappe.
3. Nehmen Sie die rotierende Bodenbürste aus der Bodendüse.
4. Entfernen Sie Haare und anderen Schmutz, der sich rund um die Bodenbürste gewickelt hat. Wird die Bodenbürste nicht



regelmäßig gereinigt, kann sie beschädigt werden und das Gerät unbrauchbar werden. Die Bodenbürste darf nicht mit Wasser gereinigt werden.

5. Setzen Sie die Bodenbürste erneut in die Bodendüse ein, wenn sie gereinigt wurde.
6. Montieren Sie die Verschlussklappe erneut, indem Sie die Verriegelung im Uhrzeigersinn drehen.
7. Schieben Sie die Bodendüse auf den Stiel zurück. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.

Festsitzende Haare können das Gerät oder Ihren Boden beschädigen. Entfernen Sie festsitzende Haare immer aus den Bürsten.

Reinigung des Geräts:

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie das Gerät anschließend gut ab. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.

Lagerung des Geräts:

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, dunklen Ort. Vermeiden Sie extreme Temperaturen und setzen Sie es keiner langfristigen Sonneneinstrahlung aus.
- Verriegeln Sie das Gerät zur einfachen Aufbewahrung in der Lock-Position. Das Gerät kann dann gerade stehen.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Das Gerät startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf. - Der Handstaubsauger ist nicht korrekt im Stielstaubsauger angebracht. Sorgen Sie dafür, dass der Handstaubsauger korrekt montiert wurde.
Das Gerät saugt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> - Der Filter ist verschmutzt / der Staubbehälter ist voll. - Die Bodenbürste ist verstopft/die Bodenbürste ist blockiert. - Die Saugöffnung ist verstopft. <p>Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.</p>

<p>Die Kontrollleuchte brennt während des Ladevorgangs nicht.</p>	<p>- Der Handstaubsauger ist nicht korrekt im Stielstaubsauger angebracht. Sorgen Sie dafür, dass der Handstaubsauger korrekt auf dem Stielstaubsauger montiert wurde.</p>
<p>Die Betriebszeit des Geräts wird immer kürzer</p>	<p>- Das Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen. - Der Akku ist kaputt oder veraltet. - Festsitzende Haare. Laden Sie das Gerät vollständig auf und versuchen Sie es erneut. Tauschen Sie den Akku aus. Entfernen Sie festsitzende Haare aus den Bürsten.</p>

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensorly limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 16 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 16 years old.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

Attention: This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.

- Read all instructions before use.

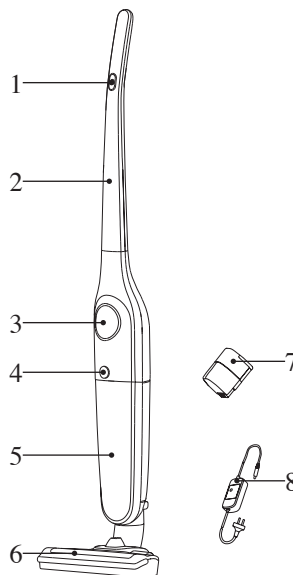
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The

manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.

- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Before use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up detergents, liquids, needles, matches and other similar liquids, sharp objects or flammable objects.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up cement, powder and other small particles. Also avoid vacuuming up large objects. The vacuum cleaner could be clogged, the motor could overheat or other damage may occur.
- Make sure that the air intake or the floor suction opening do not become blocked.
- Make sure that the machine does not come into contact with liquids.
- First charge a new battery up completely.
- Pull the plug from the outlet when the vacuum cleaner is fully charged.

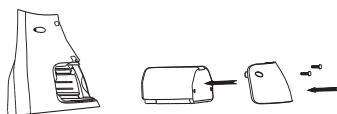
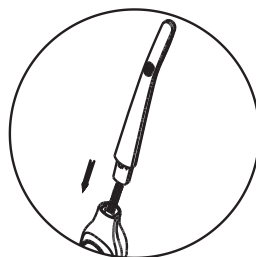
PARTS

1. On-off switch
2. Handle
3. Indicator light battery
4. Unlock button for dust reservoir
5. Dust reservoir
6. Floor nozzle with rotating floor brush
7. Battery
8. Charger



ASSEMBLY

1. Place the floor nozzle on the ground.
2. Click the stick of the stick vacuum cleaner in the floor nozzle.
3. Place the handle in the stick vacuum cleaner, apply force to click the parts together.
4. Unscrew the battery cover. Place the battery in position and screw the cover on.
5. Place the dust reservoir in the stick vacuum cleaner, bottomside first. Afterwards, click the top in.



CHARGING

1. Plug the charger into the wallsocket.
2. Plug the DC socket in the back of the appliance.
3. The light will be red when the appliance is charging. When the stick vacuum cleaner is fully charged, the light will turn green. Fully charging the appliance will take approximately 8 hours
4. When finished, pull out the charger from the wall socket.



The machine cannot be started during charging.

Note: the first three times, the machine must be charged for 12 hours. Then the battery

must always be completely empty before the machine is recharged. So wait until the machine stops during use before recharging it. Repeat this full battery charge cycle regularly, followed by complete draining of it to extend the life of the battery. When the battery is fully charged, you can use the appliance for max. 30 min.

Note: when the lamp blinks (2 times per second) there is something wrong and the machine must be taken in for repair.

USE

- The appliance can remain in upright position due to the lock-position. (see picture). Before use, remove the appliance from the lock-position. Place one foot on the floor nozzle and pull the handle backwards. The floor nozzle is now maneuverable.
- Press the on-off switch on the handle to turn the machine on. When you switch on the machine, the rotating floor brush at the bottom of the floor nozzle will begin to turn. This will cause the dirt in the opening to be shifted and thereby vacuumed up. The dirt will be collected in the dust reservoir.
- The machine is equipped with a safety which will ensure that the machine shuts itself off if, for example, objects which are too large are sucked up, or if fingers become tangled in the floor brush. This is for personal safety and to protect the motor.



CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the dust reservoir:

Clean the dust reservoir after every use.

1. Press the unlock button of the dust reservoir. Remove the dust reservoir from the main body.
2. Pull the filter holder (A) from the dust reservoir (B)
3. Empty the dust reservoir.
4. Open the filter holder by turning it anti-clockwise. The white triangle points to the unlock symbol.
5. Remove the filter from the holder and clean this. The filter may be rinsed under running water. Afterwards, let it air-dry.
6. Make sure the filter is fully dried before putting it back in place.
7. Put the filter back in the holder. Put the lid of the filterholder back in place and turn it clockwise. The white triangle points to the lock symbol.
8. Put the filterholder into the dust reservoir and place it back into the stick vacuum cleaner.



We advise replacing the filter regularly to ensure an optimal operation of the machine. A dirty filter will reduce the suction power drastically. After every cleaning, clean the dust reservoir and the filter to extend the life span of your machine.

Cleaning the floor brush:

1. To remove the floor nozzle push in the small metal pin at the back of the appliance with a thin object, e.g. a screw driver. When the pin is pushed, you can remove the floor nozzle by pulling it.
2. Turn the release under the floor nozzle to the left using a screwdriver or coin, and remove the closure flap.
3. Remove the rotating floor brush from the floor nozzle.
4. Remove hairs and other dirt that have wrapped around the floor brush. If you do not clean the floor brush regularly, it will become damaged and your machine will become unusable. The rotating floor brush cannot be rinsed with water.
5. Place the floor brush back into the floor nozzle when it is clean.
6. Put the closure flap back in place and secure by turning the release clockwise.
7. Push the nozzle back onto the stick. The machine is now again ready for use.



Stuck hairs can damage the machine or your floor. Always remove the hairs stuck on the brushes.

Cleaning the machine:

Clean the machine with a slightly moist soft cloth. Dry the machine off well. Never submerge the machine in water!

Storing the machine:

- Store the machine in a dry and clean place. Avoid extreme temperatures and long-term exposure to sunlight.
- Place the appliance in lock-position for easy storage. The appliance can remain in the upright position.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

The machine does not start up.	<ul style="list-style-type: none"> - The battery is empty - Charge the machine. - The hand-held vacuum cleaner is not correctly mounted on the stick vacuum cleaner. <p>Make sure that the hand-held vacuum cleaner is correctly installed.</p>
--------------------------------	--

<p>The machine does not vacuum.</p>	<ul style="list-style-type: none">- The filter is dirty/ the dust reservoir is full.- The floor nozzle is clogged/the floor brush is blocked. <p>The nozzle opening is clogged</p> <ul style="list-style-type: none">- Clean the machine as described in this manual.
<p>The running time of the machine is shorter and shorter</p>	<ul style="list-style-type: none">- The machine is not sufficiently charged.- The battery is broken or old.- Stuck hairs <p>Charge the machine fully and try again Replace the battery. Remove the hairs stuck on the brushes</p>

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 16 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.

Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.

El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 16 años de edad y sean supervisados. Mantenga el aparato y el cordón eléctrico fuera del alcance de niños menores de 16 años.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:

- En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
- En las fincas.
- En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
- En los cuartos de huéspedes o similares.

Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.

- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano centro para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado (“off”) y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha

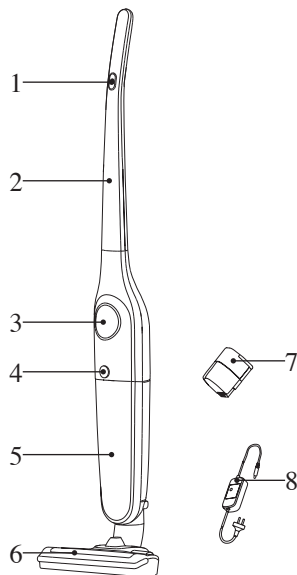
fabricado.

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar el cable eléctrico o el aparato.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- No utilice la aspiradora para aspirar detergentes, líquidos, agujas, cerillas y similares, ni objetos afilados o inflamables.
- No utilice la aspiradora para aspirar cemento, polvo y otras partículas finas. Evite también la aspiración de objetos grandes. La aspiradora se podría bloquear, el motor se podría sobrecalentar o se podrían producir otros tipos de daños.
- Asegúrese de que la entrada de aire o la boca de aspiración del suelo no queda bloqueada.

- Asegúrese de que el cable no entra en contacto con líquidos.
- Cargue siempre una batería nueva por completo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora esté completamente cargada.

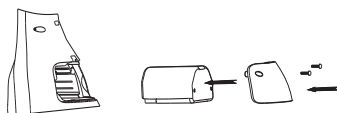
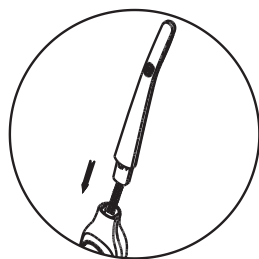
PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Empuñadura
3. Lámpara indicadora de batería
4. Botón de desbloqueo del depósito de polvo
5. Depósito de polvo
6. Boca de aspiración del suelo con cepillo giratorio
7. Batería
8. Cargador



MONTAJE

- Coloque la boca de aspiración en el suelo.
- Coloque el mango de la aspiradora en la boca de aspiración y asegúrese de que haga clic.
- Coloque la empuñadura en la aspiradora vertical y ejerza un poco de fuerza para fijarla.
- Desatornille la placa de la batería. Introduzca la batería y vuelva a atornillar la placa.
- Coloque el depósito de polvo en la aspiradora vertical, primero con la parte inferior. A continuación, encaje la parte superior.



CARGA

1. Introduzca el enchufe del cargador en la toma de corriente.

2. Introduzca el enchufe DC en la parte trasera del aparato.
3. La lámpara se ilumina en rojo cuando el aparato se está cargando. Al terminarse la carga, la lámpara se iluminará en verde.
La carga completa del aparato dura aproximadamente 8 horas.
4. A continuación, desenchufe el aparato.



Durante la carga no es posible poner en marcha el aparato.

Atención: las tres primeras veces el aparato se debe cargar durante 12 horas. Después, la batería se debe volver a agotar completamente antes de cargar de nuevo el aparato. Por esta razón, espere a que el aparato deje de funcionar antes de volver a cargarlo. Repita este ciclo de carga completa de la batería seguida por la descarga completa para alargar la vida útil de la misma.

Cuando la batería está completamente cargada, el dispositivo se puede utilizar durante un máximo de 30 minutos.

Atención: si la lámpara parpadea (dos veces por segundo), hay algún fallo y el aparato se debe llevar a reparar.

USO

- El dispositivo puede permanecer en posición vertical gracias a la posición de bloqueo (lock - ver figura). Para utilizar la aspiradora, esta se debe retirar de la posición de bloqueo. Coloque un pie sobre la boca de aspiración y tire de la palanca hacia atrás. Ahora, la boca de aspiración es maniobrable.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado en el mango para encender el aparato. Al encender el aparato, el cepillo en la parte inferior de la boca de aspiración del suelo empezará a girar. De esta forma, la suciedad se empujará en la apertura y se aspirará. La suciedad se acumulará en el depósito de polvo.
- El aparato dispone de un mecanismo de seguridad que apaga el aparato p. ej. si se aspiran objetos demasiado grandes o se introducen dedos en el cepillo de suelo. Este mecanismo de seguridad protege a las personas y al motor.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar el depósito de polvo:

Limpié el depósito de polvo después de cada uso.

1. Presione el botón de liberación del depósito de polvo. Retire el depósito de polvo de la parte del motor.
2. A continuación, saque el soporte de filtro (A) del depósito de polvo (B).
3. Vacíe el depósito de polvo.
4. Gire hacia la izquierda el soporte de filtro para abrirlo.



El triángulo blanco señala el símbolo de liberación.

5. Retire el filtro del soporte y límpielo. El filtro se puede limpiar con agua corriente. Deje que, a continuación, se seque al aire.
6. Asegúrese de que está completamente seco antes de volver a colocar el filtro.
7. No coloque el filtro en el lavavajillas. Vuelva a colocar la tapa del soporte y gírela hacia la derecha para cerrarla. El triángulo blanco señala el icono de bloqueo.
8. Coloque el soporte del filtro en el depósito de polvo y vuelva a ponerlo en la aspiradora vertical.



Recomendamos sustituir el filtro con regularidad para asegurar un funcionamiento óptimo del aparato. Un filtro sucio reducirá considerablemente la fuerza de succión. Después de cada trabajo de limpieza, limpie el depósito de polvo y el filtro para alargar la vida útil del aparato.

Limpiar el cepillo de suelo:

1. Para extraer la boca de aspiración, empuje el pasador de hierro de la parte de atrás con un objeto como, por ejemplo, un destornillador. Cuando se haya presionado, podrá retirar la boca de aspiración tirando de esta.
2. Gire el desbloqueo en la parte inferior de la boca de aspiración hacia la izquierda con un destornillador o moneda y retire la tapa de cierre.
3. Saque el cepillo giratorio de la boca de aspiración del suelo.
4. Elimine pelos y otra suciedad atrapados alrededor del cepillo. Si el cepillo de suelo no se limpia con regularidad, puede dañarse por lo que ya no se podrá utilizar el aparato. La boca de aspiración no se puede limpiar con agua.
5. Vuelva a colocar el cepillo en la boca de aspiración del suelo después de limpiarlo.
6. Coloque la tapa de cierre en su sitio y fijela girando el desbloqueo a la derecha.
7. Deslice la boca de aspiración sobre el mango. El aparato está de nuevo listo para su uso.



Los pelos atrapados pueden dañar el aparato o su suelo. Elimine los pelos atrapados en los cepillos después de cada uso.

Limpiar el aparato de polvo:

Limpie el aparato con un paño húmedo. Después, seque bien el aparato. Nunca sumerja la parrilla en agua.

Guardar el aparato:

- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco. Evite temperaturas extremas y una exposición prolongada al sol.
- Coloque el aparato en la posición de bloqueo para un fácil almacenamiento. El parato puede permanecer en posición vertical.

PREGUNTAS FRECUENTES

El aparato no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> - La batería está vacía. - Cargue el aparato. - El aspirador de migas no está correctamente montado sobre la escoba-aspiradora. - Asegúrese de que el aspirador de migas está correctamente instalado.
El aparato no aspira.	<ul style="list-style-type: none"> - El filtro está sucio o el depósito de polvo está lleno. - La boca de aspiración del suelo está atascada o el cepillo de suelo está bloqueado. - La apertura de aspiración está atascada. - Limpie el aparato como se describe en este manual.
La autonomía del aparato disminuye cada vez más.	<ul style="list-style-type: none"> - El aparato no está cargado suficientemente. - La batería está rota o envejecida. - Los pelos atrapados. <p>Cargue el aparato completamente e inténtelo de nuevo.</p> <p>Sustituya la batería.</p> <p>Elimine los pelos atrapados en los cepillos</p>

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento přístroj mohou používat děti starší 16 let i lidé se sníženými fyzickými, smyslovými, nebo mentálními schopnostmi, či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jim je poskytnut dohled, nebo instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud dostatečně rozumí rizikům spojeným s použitím přístroje.

Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Čištění a údržbu smí provádět děti starší 16 let a vždy musí být pod neustálým dohledem.

Tento přístroj je určený pouze pro použití v domácnosti, nebo v prostředí podobného charakteru, jako například:

- kuchyně používané zaměstnanci v obchodech, kancelářích a jiných podobných profesních prostředích;
- hospodářské budovy a chalupy;
- hotelové a motelové pokoje a další podobná prostředí ubytovacího charakteru, kde jsou spotřebiče používány ubytovanými klienty;
- ubytování s charakterem polopenze, kde jsou spotřebiče používány ubytovanými klienty.

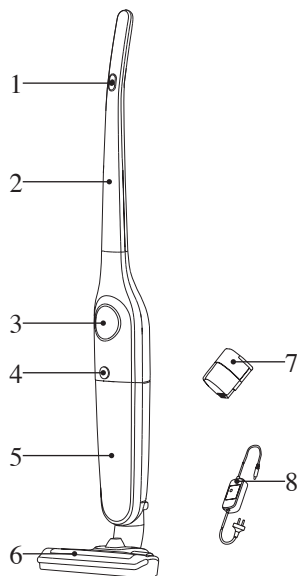
POZOR: Přístroj nesmí být používán s externím časovačem ani jinou neoriginální součástí.

- Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.
- Pečlivě zkontrolujte, zda napětí a frekvence Vaší elektrické sítě odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče. Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu se všemi normami a předpisy platnými v dané zemi.
- Přívodní kabel nesmí ležet na horkém povrchu ani viset přes ostré hrany nábytku.
- Nezapojujte přístroj s poškozeným kabelem, nebo pokud je přístroj viditelně poškozen. Nezapojujte, pokud přístroj omylem spadl do vody. Takový přístroj vraťte zpět do autorizovaného servisu firmy DOMO, nebo jej nechte přezkoušet v jiném odborném servisu. Nikdy se nepokoušejte přístroj opravovat sami.
- Pokud jsou v blízkosti přístroje děti, buďte zvláště opatrní.
- Používejte pouze originální příslušenství, jinak riskujete poranění nebo poškození přístroje.
- Pokud přístroj nebudete používat delší dobu, tak jej vypojte z el. sítě. Nejdříve otočte všechny vypínače do polohy 0/OFF a poté vypojte ze sítě. Nikdy netahejte za přívodní kabel, ale vždy pouze za zástrčku.
- Nenechávejte puštěný přístroj bez dozoru.
- Přístroj nikdy neumísťujte do blízkosti sporáků, kamen ani jiných zdrojů tepla.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než ke kterým je určen.

- Příklad použijte pouze na stabilním, rovném a suchém místě.
- Příklad je určen pouze pro domácí použití. Pokud se používá jinak, tak výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za vzniklá rizika poškození či poranění.
- Veškeré opravy by měly být řešeny v originálním nebo autorizovaném opravárenském servise.
- Přírodní kabel ani zástrčku nikdy neponořujte pod vodu.
- Děti se nesmí dotýkat zástrčky ani přírodního kabelu.
- Přírodní kabel nepokládejte na horké plochy.
- Před prvním použitím odlepte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- S vysavačem nevysávejte: žádné kapaliny, jehly, zápalky ani jiné podobné ostré nebo hořlavé předměty.
- S vysavačem nevysávejte cement ani jemu podobné velmi jemné prášky. Také nevysávejte příliš velké předměty, které by vysavač mohly ucpat nebo jinak poškodit.
- Otvor pro vstup vzduchu a sací otvor v hubici musí být vždy dostatečně průchodný.
- Vysavač nesmí přijít do styku s kapalinami, proto jej do kapalin neponořujte ani je nevysávejte.
- První dobíjení baterií musí být nabito naplno.
- Až jsou baterie kompletně nabity, vypojte vysavač z el. sítě.

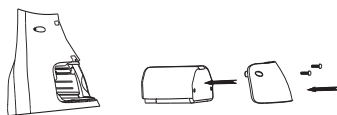
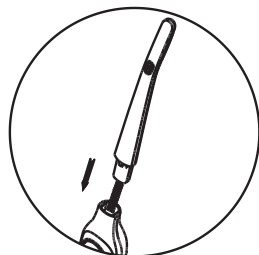
ČÁSTI

1. Hlavní vypínač on/off
2. Rukojeť
3. Světelná kontrolka baterií
4. Tlačítko na uvolnění nádoby na prach
5. Nádooba na prach
6. Podlahová hubice s rotačním kartáčem
7. Baterie
8. Nabíječka



SESTAVENÍ

- Podlahovou hubici položte na zem.
- Hubici a tělo vysavače spojte k sobě – zacvakněte.
- Rukojeť a vysavač pevně spojte - stlačením směrem dolů, až se zacvakne.
- Odšroubujte kryt baterií, vložte baterie a kryt opět zavřete a zajistěte.
- Do vysavače vložte nádobu na prach. Nejdříve spodní část a poté docvaknout horní.



DOBÍJENÍ

1. Nabíječku zapojte do el. sítě.
2. Konektor nabíječky zapojte do zadní části přístroje.
3. Při nabíjení bude svítit kontrolka červeně. Ve chvíli, kdy je vysavač plně nabit, svítí zeleně. Pro plné nabití baterií je potřeba zhruba 8 hodin nabíjení.
4. Po dokončení nabíjení (zelená kontrolka) vypojte nabíječku ze sítě.



Vysavač během nabíjení nelze zapnout.

POZNÁMKA: První 3 nabíjení vysavače nechte nabíjet 12 hodin. Vždy nechte baterii kompletně vybit dokud vysavač nepřestane vysávat. Poté nabíjet bez přerušení alespoň 12 hodin. Jedině takto správně naformátujete baterii a prodloužíte její životnost. Pokud je baterie plně nabitá, můžete vysávat přibližně 30 minut.

POZNÁMKA: Pokud světelná kontrolka bliká (2x za vteřinu), tak je na přístroji něco špatně a musí být odnesen do autorizovaného servisu. Nikdy se jej nesnažte opravit doma.

POUŽITÍ

- Díky aretační poloze hubice, můžete vysavač nechat stát uskladněný ve vzpřímené poloze (viz obrázek). Před jeho dalším použitím jen přidržete podlahovou hubici a rukojeť zatlačte směrem dolů, tak aby se uvolnila zamčená pozice. Nyní je vysavač připraven k vysávání a s podlahovou hubicí lze snadno manipulovat.
- Vysavač zapnete hlavním spínačem on/off. Když vysavač zapnete, automaticky se roztočí i kartáč na podlahové hubici. Kartáč bude všechny nečistoty nametat přímo pod sací otvor. Nečistoty se vysajou přímo do nádoby na prach.
- Přístroj je vybaven bezpečnostní pojistkou, která přístroj automaticky vypne při: pokud byl nasát příliš velký objekt, který by mohl vysavač poškodit, nebo pokud se z nějakého důvodu zasekne otáčení kartáčů.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění nádoby na prach

Nádobu na prach čistíte po každém použití.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko a nádobu na prach vyjměte.
2. Vytáhněte držák filtru (A) z nádoby (B).
3. Nádobu prachu vyprázdněte.
4. Pootočením filtru proti směru hodinových ručiček vyjměte filtr. Bílá značka trojúhelníku ukazuje odemknutou pozici.
5. Filtr vyjměte z držáku, aby se dal lépe umýt. Můžete ho opláchnout pod tekoucí vodou, ale poté ho nechte důkladně vyschnout.
6. Před vložením filtru zpět do držáku se ujistěte, zda je opravdu důkladně suchý.
7. Vložte filtr zpět, zavřete a otočením po směru hodinových ručiček zamkněte. trojúhelník ukazuje zamčenou polohu.
8. Kompletní držák filtru vložte zpět do nádoby na prach. Vše dohromady vložte do vysavače.



Bílý

Doporučujeme pravidelně vyměňovat filtr, aby byla zajištěna optimální dlouhodobá funkce přístroje. Zacpaný, špinavý filtr výrazně snižuje sací sílu vysavače, proto jej i nádobu prachu čistíte po každém použití.

Čištění podlahové hubice

1. Hubici odejměte. Na zadní straně přístroje zatlačte menší kovový knoflík, který drží hubici. Kovový knoflík stlačte tenkým nástrojem (např. šroubovák) a poté hubici stáhněte tlakem směrem dolů.
2. Na spodní straně uvolněte uzavírací klapky. Musíte pootočit pojistku klapky doleva (pomocí širokého šroubováku nebo pomocí menší mince).
3. Nyní vyjměte rotační kartáče.
4. Z kartáče odmotejte vlasy a jiné nečistoty, které v kartáči zůstaly. Pokud nebudete kartáč takto čistit, riskujete, že se zcela zadře a vysavač přestane pracovat. Kartáč se nesmí mýt pod tekoucí vodou.
5. Jakmile je kartáč čistý a vysušený, vložte ho zpět do podlahové hubice.
6. A zajistěte jej opět pomocí uzavíracích klapek, pro uzamčení kartáče musíte klapky otočit na opačnou stranu než pro odemknutí.
7. Kompletní podlahovou hubici můžete opět nasadit na vysavač. Zatlačit tlakem proti sobě.



Zaschlé a zatvrdlé nečistoty na kartáči mohou způsobit jeho poškození, proto z kartáče vždy odstraňte i zaschlé chloupky atd.

Čištění přístroje

Povrch vysavače otřete jemným vlhkým hadříkem. Vysavač poté důkladně osušte. Nikdy ho neponořujte pod vodu.

Uskladnění vysavače

- Přístroj skladujte na suchém a čistém místě. Zamezte vysokým výkyvům teploty a přímému slunečnímu svitu na vysavač.
- Vysavač je nejlepší skladovat ve vzpřímené poloze, tak že jej postavíte a hubici zaaretujete, vysavač takto stojí sám.

ČASTÉ OTÁZKY A ODPOVĚDI

Přístroj nelze zapnout	<ul style="list-style-type: none">- Baterie jsou vybité- Nabijte přístroj- Rujet' nebo nádoba prachu není správně nasazena na tělo vysavače- Přístroj zkuste znovu správně sestavit.
Přístroj nevysává.	<ul style="list-style-type: none">- Špinavý filtr/ plný zásobník prachu- Ucpaná podlahová hubice / zablokovaný kartáč- Ucpaný sací otvor- Vyčistěte přístroj dle výše popsaného postupu.
Výrazně se zkracuje operační čas vysavače	<ul style="list-style-type: none">- Přístroj není důkladně nabitý- Baterie jsou staré nebo poškozené- Zkuste nabít baterie znovu a kompletně- Vyměňte baterie za nové.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 16 rokov aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak im je poskytnutý dohľad, alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak dostatočne rozumie rizikám spojeným s použitím prístroja.

Deti si s prístrojom nesmie hrať.

Čistenie a údržbu môže realizovať deti staršie ako 16 rokov a vždy musí byť pod neustálym dohľadom.

Tento prístroj je určený len na použitie v domácnosti, alebo v prostredí podobného charakteru, ako napríklad:

- kuchyne používané zamestnanci v obchodoch, kanceláriách a iných podobných profesijných prostrediach;
- hospodárske budovy a chalupy;
- hotelové a motelovej izby a ďalšie podobné prostredie ubytovacieho charakteru, kde sú spotrebiče používané ubytovanými klientmi;
- ubytovanie s charakterom polpenzia, kde sú spotrebiče používané ubytovanými klientmi.

POZOR: Prístroj nesmie byť používaný s externým časovačom ani inú neoriginálne súčasťou.

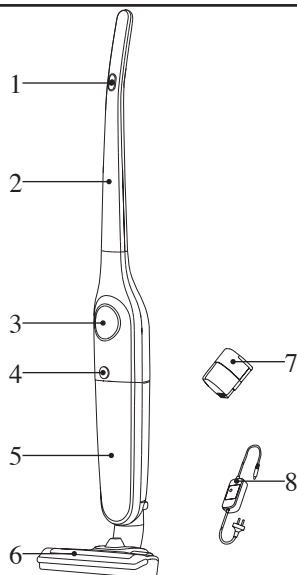
- Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.
- Starostlivo skontrolujte, či napätie a frekvencia vašej elektrickej siete zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča. Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v danej krajine.
- Prívodný kábel nesmie ležať na horúcom povrchu ani visieť cez ostré hrany nábytku.
- Nezapájajte prístroj s poškodeným káblom, alebo ak je prístroj viditeľne poškodený. Nezapájajte, ak prístroj omylom spadol do vody. Takýto prístroj vráťte späť do autorizovaného servisu firmy DOMO, alebo ho nechajte preskúšať v inom odbornom servise. Nikdy sa nepokúšajte prístroj opravovať sami.
- Ak sú v blízkosti prístroja deti, buďte zvlášť opatrní.
- Používajte iba originálne príslušenstvo, inak riskujete poranenie alebo poškodenie zariadenia.
- Pokiaľ prístroj nebudete používať dlhšiu dobu, tak ho vypojte z el. siete. Najprv otočte všetky vypínača do polohy 0 / OFF a potom vypojte zo siete. Nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale vždy len za zástrčku.
- Nenechávajte pustený prístroj bez dozoru.
- Prístroj nikdy neumiestňujte do blízkosti sporákov, kachlí ani iných zdrojov tepla.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na ktoré je určený.
- Prístroj používajte iba na stabilnom, rovnom a suchom

mieste.

- Prístroj je určený len na domáce použitie. Pokiaľ sa používa inak, tak výrobca ani predajca nenesie žiadnu zodpovednosť za vzniknuté rizika poškodenia alebo poranenia.
- Všetky opravy by mali byť riešené v originálnom alebo autorizovanom opravárenskom servise.
- Prívodný kábel ani zástrčku nikdy neponárajte pod vodu.
- Deti sa nesmú dotýkať zástrčky ani prívodného kábla.
- Prívodný kábel neukladajte na horúce plochy.
- Pred prvým použitím odlepte všetky reklamné a ochranné fólie.
- S vysávačom nevysávajte: žiadne kvapaliny, ihly, zápalky ani iné podobné ostré alebo horľavé predmety.
- S vysávačom nevysávajte cement ani jemu podobné veľmi jemné prášky. Tiež nevysávajte príliš veľké predmety, ktoré by vysávač mohli upchať alebo inak poškodiť.
- Otvor pre vstup vzduchu a sací otvor v hubici musí byť vždy dostatočne priechodný.
- Vysávač nesmie prísť do styku s kvapalinami, preto ho do kvapalín neponárajte ani ich nevysávajte.
- Prvý dobíjanie batérií musí byť nabité naplno.
- Až sú batérie kompletne nabité, odpojte vysávač z el. siete.

ČASTI

1. Hlavný vypínač on / off
2. Rukoväť
3. Svetelná kontrolka batérií
4. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach
5. Nádoba na prach
6. Podlahová hubica s rotačnou kefou
7. Batérie
8. Nabíjačka



ZOSTAVENIE

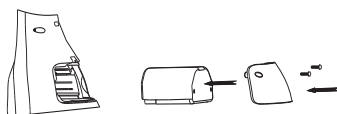
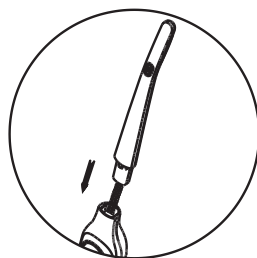
Podlahovú hubicu položte na zem.

Hubicu a telo vysávača spojte k sebe - zacvaknete.

Rukoväť a vysávač pevne spojte - stlačením smerom dole, až sa zacvakne.

Odskrutkujte kryt batérií, vložte batérie a kryt opäť zatvorte a zaistite.

Do vysávača vložte nádobu na prach. Najskôr spodnú časť a potom docvaknúť hornej.



DOBÍJANIE

1. Nabíjačku zapojte do el. siete.
2. Konektor nabíjačky zapojte do zadnej časti prístroja.
3. Pri nabíjaní bude svietiť kontrolka červeno. Vo chvíli, keď je vysávač plne nabitý, svieti na zeleno. Pre plné nabitie batérií je potreba približne 8 hodín nabíjania.
4. Po dokončení nabíjania (zelená kontrolka) vypojte nabíjačku zo siete.



Vysávač počas nabíjania nie je možné zapnúť.

POZNÁMKA: Prvé 3 nabíjanie vysávača nechajte nabíjať 12 hodín. Vždy nechajte batériu kompletne vybiť kým vysávač neprestane vysávať. Potom nabíjať bez prerušenia aspoň 12 hodín. Jedine takto správne naformátujete batériu a predĺžite jej životnosť.

Ak je batéria plne nabitá, môžete vysávať približne 30 minút.

POZNÁMKA: Ak svetelná kontrolka bliká (2x za sekundu), tak je na prístroji niečo zle a musí byť odnesený do autorizovaného servisu. Nikdy sa ho nesnažte opraviť doma.

POUŽITIE

- Vďaka aretačné polohe hubica, môžete vysávač nechať stáť skladovaný vo vzpriamenej polohe (vid' obrázok). Pred jeho ďalším použitím len pridržte podlahovú hubicu a rukoväť zatlačte smerom nadol, tak aby sa uvoľnila zamknutá pozícia. Teraz je vysávač pripravený na vysávanie a s podlahovou hubicou možno ľahko manipulovať.
- Vysávač zapnite hlavným spínača on /off. Keď vysávač zapnete, automaticky sa roztočí aj kefa na podlahovej hubici. Kefa bude všetky nečistoty námetom priamo pod sací otvor. Nečistoty sa povysávajú priamo do nádoby na prach.
- Prístroj je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá prístroj automaticky vypne pri: ak bol nasat' príliš veľký objekt, ktorý by mohol vysávač poškodiť, alebo ak sa z nejakého dôvodu zasekne otáčania kief.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie nádoby na prach

1. Nádoby na prach čistite po každom použití. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a nádobu na prach vyberte.
2. Vytiahnite držiak filtra (A) z nádoby (B).
3. Nádoby prachu vyprázdnite.
4. Pootočením filtra proti smeru hodinových ručičiek vyberte filter. Biela značka trojuholníka ukazuje odomknutou pozíciu.
5. Filter vyberte z držiaka, aby sa dal lepšie umyť. Môžete ho opláchnuť pod tečúcou vodou, ale potom ho nechajte dôkladne vyschnúť.
6. Pred vložením filtra späť do držiaka sa uistite, či je naozaj dôkladne suchý.
7. Vložte filter späť, zatvorte a otočením v smere hodinových ručičiek zamknite. Biely trojuholník ukazuje zamknutú polohu.
8. Kompletný držiak filtra vložte späť do nádoby na prach. Všetko dohromady vložte do vysávača.



Odporúčame pravidelne vymieňať filter, aby bola zaistená optimálna dlhodobá funkcie prístroja. Upchatý, špinavý filter výrazne znižuje saciu silu vysávača, preto ho aj nádobu prachu čistite po každom použití.

Čistenie podlahovej hubice

1. Hubicu odoberte. Na zadnej strane prístroja zatlačte menšie kovový gombík, ktorý drží hubicu. Kovový gombík stlačte tenkým nástrojom (napr. skrutkovač) a potom hubicu stiahnite tlakom smerom nadol.
2. Na spodnej strane uvoľnite uzatváracie klapky. Musíte pootočiť poistku klapiek doľava (pomocou širokého skrutkovača alebo pomocou menšie mince).
3. Teraz vyberte rotačné kefy.
4. Z kefy odmotajte vlasy a iné nečistoty, ktoré v kefe zostali. Ak nebudete kefa takto čistiť, riskujete, že sa úplne zadrie a vysávač prestane pracovať. Samotný kefa neumývajte pod tečúcou vodou.
5. Akonáhle je kefa čistý a vysušený, vložte ho späť do podlahovej hubice.
6. Zaistíte ho opäť pomocou uzatváracích klapiek, pre uzamknutie kefy musíte klapky otočiť na opačnú stranu než pre odomknutie.
7. Kompletnú podlahovú hubicu môžete opäť nasadiť na vysávač. Zatlačiť tlakom proti sebe.



Zaschnuté a zatvrdnuté nečistoty na kefe môžu spôsobiť jeho poškodenie, preto z kefy vždy odstráňte aj zaschnuté chlčky atď.

Čistenie prístroja

Povrch vysávača utrite vlhkou handričkou. Vysávač potom dôkladne osušte. Nikdy ho neponárajte pod vodu.

Uskladnenie vysávača

- Prístroj skladujte na suchom a čistom mieste. Zabráňte vysokým výkyvom teploty a priamemu slnečnému svitu na vysávač.
- Vysávač je najlepšie skladovať vo vzpriamenej polohe, tak že ho postavíte a hubicu zaaretujete, vysávač takto stojí sám.

ČASTÉ OTÁZKY A ODPOVEDE

Prístroj nie je možné zapnúť	<ul style="list-style-type: none">- Batérie sú vybité- Nabite prístroj- Rukoväť alebo nádoba prachu nie je správne nasadená na telo vysávača- Prístroj skúste znova správne zostaviť.
Prístroj nevysáva	<ul style="list-style-type: none">- Špinavý filter / plný zásobník prachu- Upchatá podlahová hubica / zablokovaný kefa- Upchatý sací otvor- Vyčistite prístroj podľa vyššie popísaného postupu.
Výrazne sa skracuje operačný čas vysávača	<ul style="list-style-type: none">- Prístroj nie je dôkladne nabitý- Batérie sú staré alebo poškodené- Skúste nabiť batérie znova a kompletne- Vymeňte batériu za novú.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

